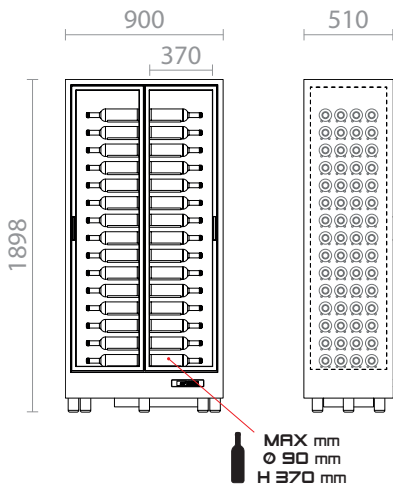


SCHEDA TECNICA

TECHNICAL SHEET • FICHE TECHNIQUE • TECHNISCHE DETAILS • FICHA TÉCNICA

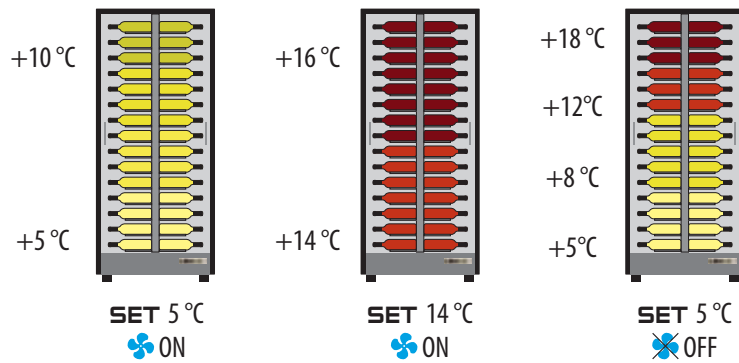
Mod 10 series



MD-M10

CODE	mm LxPxH	LT	0,75 LT	HFC	gr HFC	V	W	Kg
MD-M10	900 x 510 x 1898	538	120	R 134 a	195	230 / 50-60 Hz	424	107

POSSIBILI IMPOSTAZIONI • POSSIBLE SETTINGS



IMBALLO • PACKAGING • EMBALLAGE • VERPACKUNG • EMBALAJE						MD-M10
	Dimensioni con imballo su pedana	Dimensions including packing on pallet	Dimensions avec emballage sur palette	Abmessung mit Verpackung auf Palette	Dimensiones con embalaje sobre plataforma	1000 x 800 x 2060
	Peso con imballo su pedana	Weight with packing on pallet	Poids avec emballage sur palette	Gewicht mit Verpackung auf Palette	Peso con embalaje sobre plataforma	132 Kg
	Volume con imballo su pedana	Volume with packaging on pallet	Volume avec emballage sur palette	Volumen mit Verpackung auf Palette	Volumen con embalaje sobre plataforma	1,7 m ³

CARATTERISTICHE GENERALI • GENERAL FEATURES • CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Struttura in legno massello
Componenti interni in alluminio
Vetrocamera 20 mm, anti UV,
gas Argon
Termoregolatore digitale
Serratura con chiave
Striscia magnetica per applicazione
fascette di finitura
Illuminazione a led
Telaio riscaldato
Sistema antivibrazione
Sbrinamento automatico, evaporazione
automatica della condensa
Filtro a carboni attivi
Compressore ad Inverter

Solid wood structure
Aluminum inner components
Double glazing 20 mm, anti-UV,
Argon gas
Digital thermal regulator
Lock with key
Magnetic strips to fix the finishing
trims
LED lights
Heated frame
Anti-vibration system
Automatic defrost, automatic
evaporation of condensation
Activated carbon filter
Inverter compressor

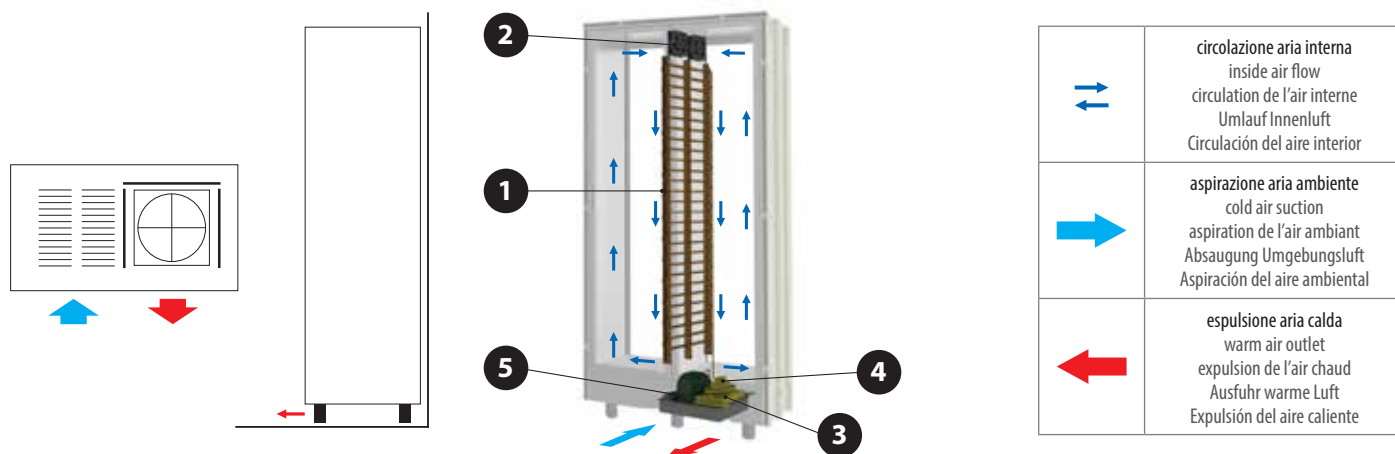
Structure en bois massif
Système de rangement en aluminium
Double vitrage 20 mm, anti-UV,
gaz Argon
Thermorégulateur digital
Serrure à clé
Bandes magnétiques pour application
des écrous de finition
Éclairage à LED
Cadre chauffé
Système anti-vibration
Dégivrage automatique, évaporation
automatique de la condensation
Filtre à charbon actif
Compresseur onduleur

Struktur aus Massivholz
Innere Komponenten aus Aluminium
Doppelverglasung 20 mm, UV Schutz,
Argon Gas
Digitaler Temperaturregler
Schloss mit Schlüssel
Magnetischer Streifen für die
Anbringung von Versäuberungsleisten
Led-Beleuchtung
Rahmen beheizt
Antivibrationssystem
Automatische Abtaugung, automatische
Verdunstung des Kondensats
Aktivkohlenfilter
Inverter Kompressor

Estructura de madera maciza
Componentes internos de aluminio.
Doble acristalamiento 20 mm,
protección UV, gas Argón
Iluminación con LED
Termostato digital.
Cerradura con llave
Cinta magnética para la aplicación de
precintos de acabado.
Iluminación con LED
Marco calentado
Sistema antivibraciones
Deshielo automático, evaporación
automática de la condensación
Filtro de carbón activo
Compresor a inverter

IMPIANTO A REFRIGERAZIONE CENTRALE (BREVETTATO)

CENTRAL COOLING SYSTEM (PATENTED) • INSTALLATION DE RÉFRIGÉRATION CENTRALE (BREVETÉE)



La serpentina di raffreddamento **1** e le ventole di aerazione interna **2** sono inserite al centro della vetrina all'interno dei pannelli di alluminio. Il compressore **3**, il condensatore orizzontale con ventola a pala premente **4** e la vasca per l'evaporazione della condensa **5** sono inseriti in una speciale vasca ribassata. Con questa soluzione, pur installando un compressore importante (1/4 hp), l'altezza della base è limitata (150 mm) in quanto viene utilizzato lo spazio inferiore dove sono inseriti i piedi (80 mm). La circolazione dell'aria di condensazione avviene dalla parte inferiore frontale.

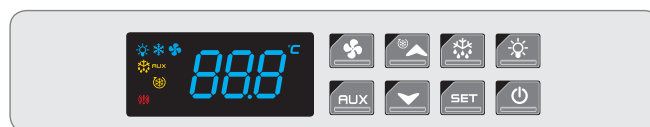
The cooling serpentine **1** and the internal fans **2** are inserted in the middle of the cabinet inside the aluminium panels. The compressor **3**, the horizontal condensing unit, the fan with the pressing blade **4** and the basin for the evaporation of the condensation water **5** are placed in a special lowered tank. With this solution, although installing an high power compressor (1/4 hp), the height of the base is limited (150 mm) since it is used the lower space where feet are located (80 mm). The circulation of the air of condensation is blown through the front bottom part.

Le serpentin de refroidissement **1** et les ventilateurs internes **2** sont insérés au milieu de la vitrine à l'intérieur des panneaux d'aluminium. Le compresseur **3**, l'unité de condensation horizontale, le ventilateur avec la lame à pression **4** et le bassin de l'évaporation de l'eau de condensation **5** sont placés dans une cuve speciale rébassée. Avec cette solution, même avec un compresseur de grande puissance (1/4 HP), la hauteur de la base est limité (150 mm), car on utilise l'espace inférieur où se trouvent les pieds (80 mm). La circulation de l'air de condensation est soufflé à travers la partie inférieure avant.

Die Kùhlserpentine **1** und die Ventile der internen Belùftung **2** befinden sich in der Mitte des Modules im Inneren der Aluminiumplatten. Der Kompressor **3**, der horizontale Kondensator mit Druckflùgel Ventil **4** und die Wanne für die Verdampfung des Kondensats **5** befinden sich in einer speziellen abgesenkten Wanne. Mit dieser Lösung bleibt auch mit der Installation eines wichtigen Kompressors (1/4 HP), die Höhe der Basis begrenzt (150 mm) da der untere Raum verwendet wird, genau wo sich die FüÙe befinden (80 mm). Die Zirkulation der Luftkondensation erfolgt von vorne unten.

El serpentín de refrigeración **1** y los ventiladores de ventilación interna **2** están insertados en el centro del modulo en el interior de los paneles de aluminio. El compresor **3**, el condensador horizontal con paleta prensada **4**, y el contenidor para la evaporación del condensado **5** se colocan en un contenidor especial rebajado. Con esta solución, aunque se haga la instalación de un compresor importante (1/4 hp) la altura de la base es limitado (150 mm) porque se utiliza el espacio inferior donde se colocan los pies (80 mm). La circulación del aire de condensación se lleva a cabo desde la parte frontal inferior.

FUNZIONAMENTO • USER MANUAL • MODE D'EMPLOI



FUNZIONE DEI TASTI • KEY FUNCTIONS • FONCTIONS DES TOUCHES

- Accende e spegne lo strumento • Turns on and off the appliance • Allume et éteinde l'appareil • Ein- und Ausschalten des Gerätes • Enciende y apaga el aparato
- Accende e spegne la luce • Turn on and off the light • Allume et éteinde l'éclairage • Ein- und Ausschalten der Lichter • Enciende y apaga la luz
- SET** Per visualizzare/modificare Set point • View/change the set point • Pour afficher/changer le point de consigne • Anzeige und Bearbeitung der Set-Eingaben • Para ver / editar punto de ajuste
- Per avviare sbrinamento manuale • Start the manual defrost cycle • Pour lancer le dégivrage manuel • Starten der manuellen Abtaugung • Para iniciar la descongelación manual
- Per diminuire la temperatura • To decrease the temperature • Pour diminuer la température • Um die Temperatur zu senken • Para disminuir la temperatura
- Per aumentare la temperatura • To raise the temperature • Pour augmenter la température • Um die Temperatur zu erhöhen • Para aumentar la temperatura
- FLUX** Per attivare resistenza telaio • To switch on the frame heating • Pour activer le rechauffage du cadre des portes • Um den Heizwiderstand im Türrahmen zu aktivieren • Para activar la resistencia en el marco
- Per attivare ventole interne • To switch on the inside fans • Pour activer les ventilateurs interieurs • Um die internen Lüfter zu aktivieren • Para activar los ventiladores internos